# APUNTES SOBRE COPAN

## No. 3

## LA CRONOLOGIA DEL ALTAR U*

Linda Schele**
David Stuart

El texto del Alta U incluye cinco fechas de Rueda Calendárica (RC), de las cuales dos pueden colocarse, con seguridad, dentro de la Cuenta Larga (CL). En C1-D1 está registrada la fecha 9.16.12.5.12 6 Cabán 10 Mol, ampliamente reconocida como la fecha de ascenso al trono de **Yax-Pac.** Esta fecha es seguida por la frase **chumwanix ti ahau le** ("fue sentado como señor"), más una forma ya conocida de la frase nominal de **Yax-Pac.** La segunda fecha de RC 4 Ahau 13 Ceh (F4 y G1-H1) es el final del hotun 9.18.5.0.0. Las tres fechas restantes de RC deberían encontrarse a una distancia razonable de estas posiciones de CL, siendo las siguiente lecturas las posiciones más probables:

| | | | |
|---|---|---|---|
| G3-H3: | 9.17.9. 2.12 | 3 Eb | 0 Pop |
| D5-E1: | 9.18.1.13. 2 | 9 Ik | 10 Mol |
| O1-P1: | 9.18.2. 5.17 | 3 Cabán | 0 Pop |

Todas la evidencias calendáricas como no calendáricas, apoyan estas tres posiciones de CL. Al registrar un Número de Distancia (ND) de _.10.0.0 seguido por el Indicador de Fecha Preposicional (IFP) **utix**, se sugiere que dos de estas cinco fechas deberían estar relacionadas por este lapso de tiempo. La fecha 3 Cabán 0 Pop que

---

* Traducido del inglés por Emilio Aguilar y Vito Véliz

** Linda Schele es una reconocida epigrafista, catedrática de la Universidad de Tejas en Austin. David Stuart se encuentra inscrito en el Programa de Doctorado de la Universidad de Vanderbilt en Nashville, Tennesse.

inicia el texto en la parte superior del altar es 1.10.0.0, posterior a la fecha de ascenso de **Yax-Pac**, la primera en la parte posterior.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9.16.12. 5.17 | 6 Cabán | 10 Mol | |
| 1.10. 0. 0 | | | sumar |
| 9.18. 2. 5.17 | 3 Cabán | 0 Pop | |

Puesto que el ND y el IFP preceden inmediatamente a la fecha de ascenso al trono, tal lectura parece ser la apuntada. Sin embargo, parece que el ordenamiento sintáctico del IFP en este análisis no se ajusta a su incidencia en Copán y otros sitios. El IFP se compone del verbo **ut**, "suceder" o "acontecer" marcado por T126 como preterito perfecto o pluscuamperfecto, "había acontecido". En el patrón del discurso en textos jeroglíficos que utilizan el verbo **ut**, las fechas a que se refieren son los sujetos del verbo. Le sigue una segunda oración en la cual uno u otro verbo esta marcado por T679 **iwal**, la conjunción "y entonces". En algunos casos el verbo asociado con la fecha temprana tambien puede estar marcado por T126. Este último patrón es evidente en el Altar U. T644 **chum** esta marcado en C2 tanto por el sufijo pretérito T130:116 **wan** y el pluscuamperfecto T126 (**ix** o **ih**). **Ut** "suceder" reaparece en C5 con el prefijo **iwal** enunciando la fecha que lo sigue como el sujeto de la oración. La siguiente frase muestra la relación esperada entre el ND, IFP/APF (Indicador Posposicional de Fecha) y la estructura del discurso:

> 10 tunes y 1 katún después aconteció 6 Cabán 10 Mol; él fue sentado como señor, Yac-Pac; y después sucedió 9 Ik 10 Mol...

Así este ND es el que se requiere exactamente entre 6 Cabán 10 Mol y 3 Cabán 0 Pop y también se aproxima al lapso de tiempo entre 6 Cabán 10 Mol y 9 Ik 10 Mol -1.9.7.5. El uso de los ND aproximados a la siguiente unidad mayor entera, está documentado en Palenque y en Copán. Además, relacionar el ND con el último conjunto de fechas tiene otras ventajas, por cuanto

la fecha 9 Ik 10 Mol es el haab (año de 365 días) vigésimo nono, aniversario del ascenso de **Yax-Pac**. Por lo tanto, tenemos que dos fechas conmemoraban un aniversario del ascenso de **Yax-Pac**: 9 Ik 10 Mol, el año 29 de 365 días, así como 3 Cabán 0 Pop, el año 30 de 360 días. Como veremos este altar conmemora otro aniversario de haab (año de 365 días).

En G2, otro ND (13 tunes) precede a otro **utix** IFP y a la fecha 3 Eb 0 Pop, mientras la forma verbal que sigue a la fecha es otra vez "sentado" y está marcada por T126. La presencia del ND de 13 tunes y del sufijo pluscuamperfecto T126 en los dos verbos, sugiere que la fecha 3 Eb 0 Pop debe tener relación con otra fecha en el altar. La fecha con que comienza la parte superior es seguida por el mismo ND, escrito ahora, sin embargo, como una construcción ordinal "el décimo tercer tun". Además la declaración del evento que sigue a esta anotación es notablemente similar a la expresión que sigue a la fecha 3 Eb.

La separación entre las fechas 3 Eb 0 Pop y 3 Cabán 0 Pop es de 13.3.5 o sea 13x365 días. En consecuencia, el ND debe referirse a 13 haabs y no 13 tunes. Básandose en otra evidencia, Justeson y Mathews (1983) han sugerido que T548 había sido leído en varios sitios como haab, tanto en los ND como en las CL. Su utilización en vez del año de 365 días es indiscutible en el Altar U, aunque clara y normalmente se encuentra por el año de 360 días en los ND y las CL en Copán y otros sitios.

Vale la pena mencionar un último ND en el Altar U, aunque nosotros no comprendamos exactamente su uso. En E4 una anotación de 5?? **tu-tun** (TV.89:528) precede a la frase "cuarto tun". Esta combinación es similar a otras utilizadas en Copán y en otros lugares para registrar un tun específico dentro de un katún tal como "5. tun del 4. katún". Sin embargo, este tipo de interpretacion no tiene sentido aquí. La fecha de 9 Ik (9.18.1.13.17) está en el segundo tun del hotun y el ND requerido para alcanzar el final del hotun es 3.4.18. Sospechamos que la anotación es otro ND aproximado al tun entero más próximo, pero no comprendemos como la anotación

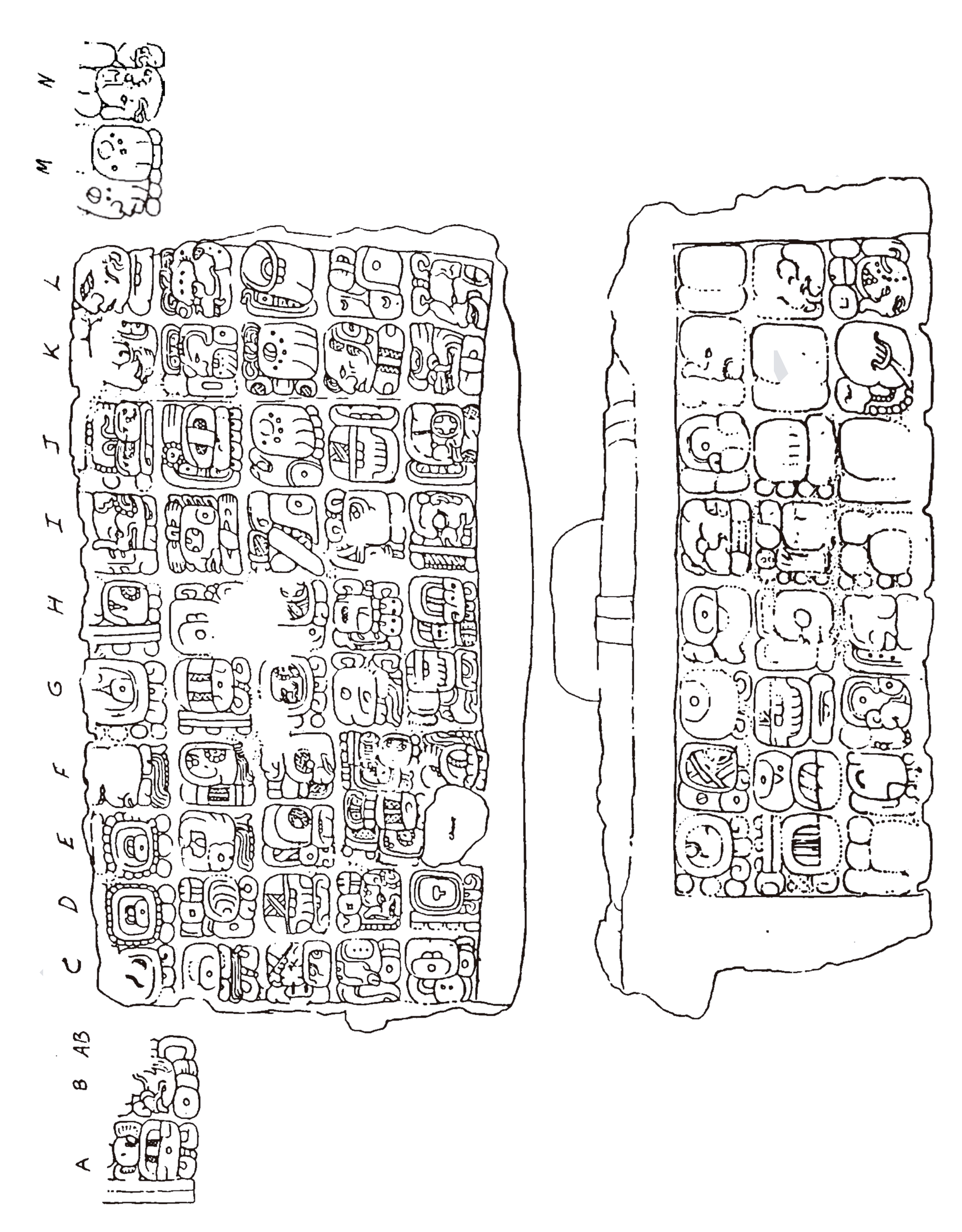


FIGURA 1
Altar U, Copán

"4. tun" se relaciona con el **hotun** escrito antes de ella.

La cronología del Altar U también da el orden de lectura del texto que comienza en el lado izquierdo con el ND 1.10.0, continua en la cara posterior hacia el lado derecho y se extiende hasta la cara superior siguiendo el patron a continuación:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| C1:D1: | 9.16.12. 5.17 | 6 Cabán | 10 | Mol |
| A1: | 1.10 0. 0 | | | |
| D5-E1: | 9.18. 1.13. 2 | 9 Ik | 10 | Mol |
| E4: | 4. 0. 0 | | | |
| F4,G1-H1: | 9.18. 5. 0. 0 | 4 Ahau | 13 | Ceh |
| G3-H3: | 9.17. 9. 2.12 | 3 Eb | 0 | Pop |
| G2,O2: | 13. 3. 5 | | | escrito como "13 haabs" |
| O1-P1: | 9.18. 2. 5.17 | 3 Cabán | 0 | Pop |

**NOTA**

Estos apuntes son el resultado del Proyecto de Estudio y Catalogación de la Escultura Mosaica de Copán (PECEMCO), dirigido por el Dr. William Fash, de la Northern Illinois University en asociación con el Instituto Hondureño de Antropología e Historia. El PECEMCO ha recibido apoyo del Center for Field Research (Earthwatch, 1985 y 1986) de la Northern Illinois University (1985 y 1986), la Fundación Nacional de Ciencias de los EE.UU. (1986 y 1987), la National Endowment for the Humanities (1986 y 1987), la National Geographic Society (1986), la H. John Heinz III Charitable Fundation (1986) y el Instituto Hondureño de Antropología e Historia (1985 y 1986).

**REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS**

JUSTESON, JOHN y PETER MATHEWS
1983 The Seating of the tun: Further Evidence concerning a Late Preclassic Lowland Maya Stela Cult. American Antiquity 48:586-583.